

SUPER AUTOMATICHE



gemini e minigemini

Gemini della Wega è la nuova generazione di macchine super automatiche per caffè, in grado di soddisfare tutte le necessità del cliente, semplicemente premendo un pulsante. Dalla tramoggia al macinacaffè micrometrico, passando per i gruppi meccanici di erogazione, fino al prodotto finale desiderato, pronto per essere servito. Gemini, dove si richiede un'elevata produzione di qualità, una grande affidabilità e un facile utilizzo.

Gemini, Wega's new generation bean to cup coffee machine to fulfil all your customers requirements. Quite simply, at the touch of a button! From the bean hopper to the micrometric grinders, and onto the mechanical brewing groups, the desired end product, ready for serving. Gemini, where high productivity and output, reliability and ease of operation are required.



Gemini de Wega es la nueva generación de máquinas para café con molidor incorporado, capaz de satisfacer todas las necesidades del cliente. Su uso es muy simple, basta pulsar un botón. Partiendo del contenedor de granos de café y pasando por el molidor micrométrico, llegamos a grupos mecánicos de suministro del producto final deseado, listo para servirlo. Gemini, cuando se precisa una alta producción y calidad, una gran fiabilidad y facilidad de uso.

Gemini de Wega est la nouvelle génération de machines à café avec moulin à café incorporé, en mesure de satisfaire toutes les nécessités du client. Simple à utiliser, il suffit d'appuyer sur un bouton. En partant de la trémie contenant les grains de café au moulin à café micrométrique, on arrive aux groupes mécaniques débitant le produit final désiré, prêt à être servi. Gemini: quand on a besoin de qualité et d'un grand débit de boissons, d'une grande fiabilité et d'une facilité d'emploi.

Gemini von Wega ist die neueste Generation von Kaffeemaschinen mit eingebauter Kaffeemühle, die allen Kundenanforderungen gerecht wird. Gemini ist bedienungsfleicht, da zu ihrer Betätigung nur ein einziger Knopfdruck genügt. Vom Trichter mit seinen Kaffeebohnen und der mikrometrischen Kaffeemühle gelangt man zu den mechanischen Abbegruppen, die das gewünschte Endprodukt servierbereit liefern. Die bedienerfreundliche Kaffeemaschine Gemini gewährleistet eine hochwertige Produktion und Qualität sowie einen hohen Zuverlässigkeitsgrad.



modello GEMINI
con 1 cappuccinatore e autosteamer

gemini

Doppie tramogge di caffè collegate a macinadosatori micrometrici indipendenti, con gruppi di erogazione meccanici. Sei opzioni di caffè programmabili per gruppo, incluse tre opzioni aggiunta latte tramite cappuccinatore incorporato. Due lance vapore, una con controllo automatico della temperatura (Autosteamer), ed una manuale. Prelievo acqua calda tramite tastiera. Accesso per caffè decaffeinato e aromatizzato. Cassetto scarico fondi (disponibile l'opzione di scarico diretto fondi).

Twin coffee hoppers linked to independent micrometric grinders and mechanical brewing groups. Six programmable coffee options per group, including three milk added options by means of built-in cappuccinatore. Two steam wands, one with Autosteamer temperature control, and one with manual tap control. Touchpad operated hot water outlet. Decaf and flavoured coffee access point. Grounds discharge to drawer (chute option available).



Doble contenedor de café en granos unido al molidor micrómetro independiente y grupos mecánicos de suministro. Seises opciones de café programables para cada grupo, incluidas otras tres opciones para la leche a través del capuchinador incorporado. Dos lanzas de vapor, una con control automático de temperatura (Autosteamer) y otra manual. Llenado de agua en caldera mediante botonera. Puntos de suministro para descafeinado y cafés aromatizados. Descarga de posos de café en un cajón (disponible la opción de descarga directa de los posos).

Double trémie reliée à des moulins à café micrométriques indépendants et groupes café mécaniques. Six options de café programmables par groupe, y compris trois options lait pour le dispositif cappuccino incorporé. Deux lances vapeur, une avec Autosteamer pour le control de la temperature et une pour le control manuel. Prélèvement de l'eau chaude par clavier. Points de distribution pour décaféiné et cafés aromatisés. Evacuation du marc dans un tiroir (il existe, en option, l'évacuation directe du marc).

Doppelter Kaffeetrichter mit Anschluss an unabhängige mikrometrische Kaffeemühlen sowie mechanische Abgabegruppen. Sechs programmierbare Kaffeeoptionen je Gruppe, inklusive drei weitere Milchoptionen durch eingebauten Milchaufschäumer. Zwei Dampfsätze, eine mit Kontrol der Temperatur (Autosteamer), und eine handgemachte. Wasserresanzapfung durch eine Tastatur. Abgabestellen für entkoffeinierte und aromatisierte Kaffees. Kaffeesatzausstoß im Fach (Option direkter Kaffeesatzausstoß erhältlich).







mini gemini

Macchina da caffè superautomatica ad un gruppo con una tramoggia di caffè collegata al macinadosatore micrometrico. Sei opzioni di caffè programmabili, incluse tre opzioni aggiunta latte tramite cappuccinatore incorporato. Una lancia vapore manuale ed un prelievo acqua calda tramite tastiera. (Autosteamer optional). Accesso per caffè decaffeinato ed aromatizzato, cassetto scarico fondi (disponibile l'opzione di scarico diretto fondi).

Fully automatic coffee machine with one mechanical brewing group and one coffee hopper linked to micrometric grinder. Six programmable coffee options, including three milk added options by means of built-in cappuccinatore. One manual steam wand and one touchpad operated hot water outlet. (Autosteamer is optional). Decaf and flavoured coffee access point. Grounds discharge to drawer (chute option available).



Maquina de café superautomatica de un grupo erogator que incluye un contenedor de café en granos con su molidor micrómetro. Seis opciones de café programables, otras tres opciones para la leche a través del capuchinador incorporado. Un tubo de vapor manual y llenado de agua en caldera automática. (Autosteamer optional). Posibilidad de erogar café descafeinado y aromatizados. Descarga de posos de café en un cajón (disponible la opción de descarga directa de los posos).

Machine à café tout automatique avec un groupe café mécanique et une trémie reliée au moulin à café micrométrique. Six options de café programmables, y compris trois options lait pour le dispositif cappuccino incorporé. Une lance vapeur manuelle et prélèvement de l'eau chaude par clavier. (Autosteamer en option). Points de distribution pour décaféiné et café aromatisé. Evacuation du marc dans un tiroir (il existe, en option, l'évacuation directe du marc).

Vollautomatische Kaffeemaschine mit eine mechanische Abgabegruppe und eine Kaffeetrichter mit Anschluss an mikrometrische Kaffeemühle. Sechs programmierbare Kaffeeoptionen, inklusive drei weitere Milchoptionen durch eingebauten Milchaufschäumer. Eine manuelle Dampfsatz und eine Wasserresanzapfung durch eine Tastatur. (Autosteamer Optional). Abgabestellen für entkoffeinierte und aromatisierte Kaffees. Kaffeesatzausstoß im Fach (Option direkter Kaffeesatzausstoß erhältlich).





inside

La programmazione elettronica permette la massima flessibilità di impostazione del tempo di macina, del dosaggio e della compressione della cialda, unitamente a un tempo di erogazione variabile e con l'aggiunta di acqua o latte a seconda dell'operazione richiesta.

Electronic programming allowing maximum variability in the setting of grinding time, plug grammage and compression, coupled with variable brewing time and added water or milk to execute the required operation.

La programación electrónica permite la máxima flexibilidad de programación del tiempo de molidura, de la dosificación y de la compresión de la pastilla, junto con un tiempo de suministro variable y con la agregación de agua o de leche según la operación requerida.

La programmation électronique permet la meilleure flexibilité relativement au réglage du temps de mouture, du dosage et de la compression de la capsule, ainsi qu'à un temps de distribution variable et qu'à l'ajout d'eau ou de lait selon la préparation demandée.

Die Elektroprogrammierung ermöglicht eine maximale Flexibilität bei der Zeiteinstellung des Mahlvorgangs, der Dosierung und der Pressung der Kaffeedosis, zudem eine variable Abgabedauer und, je nach gewünschter Zubereitung, die Zugabe von Wasser oder Milch.



CARATTERISTICHE

1. Motore e pompa integrati.
2. Macinacaffè micrometrici.
3. Gruppi di erogazione meccanici con resistenze di riscaldamento incorporate.
4. Cappuccinatore automatico.
5. Depuratore dell'acqua a 12 lt. - standard.
6. Opzione di configurazione e programmazione bloccabile.
7. Opzione di lavaggio gruppo automatico.
8. Miscelatore acqua calda, con impostazione temperatura variabile.
9. Indicatore di livello acqua alta o bassa in caldaia.

Accessori

- Modulo scaldatazze.
- Modulo refrigerato latte/scaldatazze.
- Autosteamer.
- Opzione: latte macchiato a strati.

FEATURES

1. Built-in motor and pump.
2. Micrometric grinders.
3. Mechanical brewing groups with built-in piston heating elements.
4. Automated cappuccinatore.
5. 12lt. water softener - standard issue.
6. Lockable programming and configuration option.
7. Auto group wash option.
8. Hot water mixer and temperature variability setting.
9. High and low water level alarm to boiler.

Accessories

- Free standing cup warmer.
- Free standing refrigerator/cup warmer.
- Autosteamer.
- Option: layered latte macchiato.



CARACTERÍSTICAS

1. Motor y bomba integrados.
2. Moledores micrométricos.
3. Grupos de suministro mecánicos con elementos de calentamiento por émbolo incorporados.
4. Capuchinador automático.
5. Depurador del agua de 12 lt – estándar.
6. Opción de configuración y programación bloqueable.
7. Opción de lavado automático del grupo.
8. Programación de variabilidad temperatura y mezclador agua caliente.
9. Indicador de nivel alto o bajo del agua.

Accesorios

- Modulo escaldatazas.
- Modulo refrigerador/escaldatazas.
- Autosteamer.
- Opcion: café con leche extractado.

CARACTERISTIQUES

1. Moteur et pompe intégrés.
2. Moulins à café micrométriques.
3. Groupes café mécaniques avec éléments de chauffage à piston incorporés.
4. Dispositif pour cappuccino automatique.
5. Adoucisseur d'eau de 12 lt – standard.
6. Option configuration et programmation verrouillable.
7. Option lavage groupe automatique.
8. Réglage variabilité température et mélangeur eau chaude.
9. Indicateur de niveau d'eau haut ou bas.

Accessoires

- Module chauffe-tasses.
- Module réfrigéré / chauffe-tasses.
- Autosteamer.
- Option: café au lait à étage.

MERKMALE

1. Eingebauter Motor und Pumpe.
2. Mikrometrische Kaffeemühlen.
3. Mechanische Abgabegruppen mit eingebauten Heizkolbenelementen.
4. Automatischer Milchaufschäumer.
5. 12 lt – Wasserenthärter - Standardversion.
6. Sperrbare Konfigurations- und Programmieroption.
7. Automatische Spülgruppenoption.
8. Heißwassermischer- und Temperatureinstellung.
9. Tiefst- oder Höchstwasserstandanzeige.

Zubehoeren

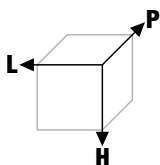
- Tassenwärmer.
- Tassenwärmer mit Kühleinrichtung.
- Autosteamer.
- Option: Latte macchiato.

geminì e minigeminì

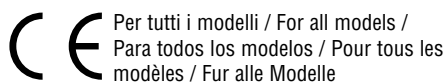


Grigio
Grey
Gris
Gris
Grau

		geminì	minigeminì	scaldatazze	frigo + scaldatazze
Voltaggio / Voltage / Voltaje / Voltage / Spannung	V	230 - 240 - 380/400	230 - 240 - 380/400	230 - 240	230 - 240
Potenza / Power / Potencia / Puissance / Leistung	W	4800 / 5100	3600 / 4000	1200 / 1300	600 / 650
Caldaia caffè / Coffee boiler / Caldera café Chaudière café / Kesselinhalt Kaffee	Lt / US gal	7 / 1,85	1,2 / 0,32	-	-
Caldaia vapore / Steam boiler / Caldera vapor Chaudière vapeur / Kesselinhalt Dampf	Lt / US gal	-	1,7 / 0,45	-	-
Larghezza / Width / Largo / Largeur / Breite	L = cm / in	57 / 22,44	41 / 16,14	30 / 11,81	30 / 11,81
Profondità / Depth / Ancha / Profondeur / Tiefe	P = cm / in	59 / 23,23	59 / 23,23	51 / 20,07	51 / 20,07
Altezza / Height / Alto / Hauteur / Höhe	H = cm / in	89 / 35,04	89 / 35,04	69,5 / 27,36	69,5 / 27,36
Peso netto / Net weight / Peso neto / Poids net / Nettogewicht	kg / lb	97 / 213,85	72 / 158,73	27 / 59	30 / 66
Peso lordo / Gross weight / Peso bruto / Poids lourd / Bruttogewicht	kg / lb	129 / 284,40	90 / 198,42	32 / 70	35 / 77
Imballo / Packed volume / Embalado Emballé / Verpackungsvolumen	m ³ / ft ³	0,553 / 19,52	0,487 / 17,19	0,206 / 7,27	0,206 / 7,27
Capacità tramoggia / Hopper beans capacity Capacidad tolva / Capacité tremie / Kaffeebohnenrichter	kg / lb	1,2 / 2,7	1,2 / 2,7	-	-
Dose caffè / Coffee dosing / Molienda caffè Doses de café / Kaffee Dosierung	gr. / oz	8 ÷ 14 / 0,28 ÷ 0,49	8 ÷ 14 / 0,28 ÷ 0,49	-	-
Espresso x h (30 ml/cc)	n°	480	240	-	-
Cappuccino x h (150 ml/cc)	n°	100	50	-	-



marchi di omologazione / approval marks / marcas de homologacion / marques d'homologation / prüfungen unserer



Per il modello Gemini / For the Gemini model / Para el modelo Gemini / Pour le modèle Gemini / Fur das Modell Gemini



Il costruttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche delle apparecchiature presentate in questa pubblicazione. / The manufacturer reserves the right to modify the appliances presented in this publication without notice. / El constructor se reserva el derecho de modificar sin preaviso las características de las máquinas presentes en este manual. / Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques des appareils présentés dans cette publication. / Der Hersteller behält sich das Recht vor, die in dieser Broschüre vorgestellten Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.





WEGA S.r.l.: Via Condotti Bardini 1 - 31058 Susegana (TV)
Tel. +39 0438 1884811 - Fax +39 0438 1884890
Email: info@wega.it - Website: www.wega.it

